

## 商务汉语交际功能项目

### Business Chinese Test

说明: 为了给商务汉语考试中的考试内容划定一个范围, 为了给命题和考生复习提供参考, 特制订《商务汉语交际功能项目》。表中将商务活动中的交际功能分为生活与业务两大类, 其中生活类与商务有关的日常生活及社会交往活动。每一大类中包括若干小类, 每一小类中列举了若干交际任务。

#### 一 生活类

- 签证** 1 咨询 consult、说明 instruction  
2 办手续 formalities

- 饮食** 1 点菜 order dishes、订餐 order dishes in advance  
2 宴请 dinner party 及“餐桌”文化 table culture

- 住宿** 1 订房间 book rooms  
2 商务中心服务项目 business service centre  
3 租房 rent a house、购房 buy a house  
4 物业管理及服务 estate management and service

- 出行** 1 问路 ask for direction、指路 give direction、看地图 look up in a map、理解公共场所的标示 understand the public signs  
2 咨询 consult、求助 ask for help  
3 订票 book tickets  
4 乘 ride on (火车 train、飞机 airplane、轮船 ship、出租车 taxi、公共汽车 bus)  
5 费用报销 business expenditure

- 购物** 1 问价 ask for price  
2 交款方式 methods of payment 及办理优惠卡 issue discount cards  
3 商品的保修 warranty 及售后服务 after-sale service

- 社交** 1 约见 meet、拜访 visit  
2 庆典 ceremonies、聚会 get-together  
3 邀请 invitation 及致谢 acknowledgement

- 4 道贺 congratulations 及祝愿 wish
- 5 道歉 apologies 及拒绝 decline

- 文化**
- 1 礼节 etiquette、习俗 custom
  - 2 商业道德 business morality

## 二 业务类

- 招聘**
- 1 招聘启事 job advertisement
  - 2 面试 interview

- 应聘**
- 1 自我介绍 self introduction
  - 2 简历 CV

- 待遇**
- 1 工资 salary、奖金 bonus
  - 2 休假 holiday

- 评估**
- 1 评估 evaluation 及考核 assessment
  - 2 述职 briefing
  - 3 辞职 resign

- 会见**
- 1 欢迎 welcome
  - 2 介绍 introduction
  - 3 寒暄 small talks、赞美 compliment
  - 4 了解情况 understand the situation

- 联系**
- 1 电话应答 telephone answering
  - 2 传达内部指示 pass on internal decisions
  - 3 会议 meetings 及日程安排 programme/agenda
  - 4 留言 message
  - 5 电子邮件 email、便条 memo、商业信函 business letter、传真 fax
  - 6 报告 report
  - 7 邮寄 post、特快专递 courier

- 考察**
- 1 参观 visit
  - 2 了解公司情况 understand the company profile (历史 history、现状 current situation、前景 future)
  - 3 了解产品 understand the products、产品前景分析 future analysis 及市场调查 marketing investigation
  - 4 会展 exhibitions (展览会 exhibitions、展销会 exhibition and fair、博览会 grand exhibition、交易会 fair)
  - 5 地域经济 regional economy、文化 culture

- 谈判**
- 1 产品介绍 product introduction

- 2 代理 exclusive sales
- 3 包销 agency
- 4 价格 price
- 5 佣金 commission
- 6 折扣 discount
- 7 支付方式 methods of payment
- 8 询盘 inquiry、报盘 offer、还盘 counter offer
- 9 让步 give-in
- 10 成交 deal
- 11 品种 type
- 12 数量 quantity
- 13 包装 packing
- 14 运输 logistic
- 15 交货 delivery
- 16 保险 insurance (投保 buy a insurance、索赔 claim、理赔 claim processing)
- 17 付款 payment
- 18 申诉 appeal
- 19 仲裁 arbitration
- 20 索赔 claim

- 签约**
- 1 磋商 negotiation
  - 2 审核 inspection
  - 3 修改 modification
  - 4 签字 signature
  - 5 合同履行 fulfil contract
    - (1) 设计 design、生产制造 manufacture、监理或监制 supervision、培训 training、设备安装 equipment installation、试车 test
    - (2) 产品质量 product quality、服务质量控制 service quality control
    - (3) 验货 inspection、验收 acceptance、保证 guarantee

- 营销**
- 1 市场调查 market investigation
  - 2 商品介绍 product introduction、推销 promotion
  - 3 广告 advertisement
  - 4 策略 strategy
  - 5 招标 bidding、投标 tender
  - 6 拍卖 audition

- 海关**
- 1 申报 declaration
  - 2 查验 inspection

- 商检**
- 1 检验 inspection
  - 2 鉴定 evaluation

- 争议**
- 1 协商 negotiation、调解 intervention

- 2 仲裁 arbitration
- 3 诉讼 litigation

**工商税务** 1 登记 registration

- 2 年检 annual inspection
- 3 税收 tax
- 4 财务审计 finance audit

**银行** 1 咨询 consultant

- 2 开户 open account、存取款 put/withdraw money
- 3 货币兑换 currency exchange
- 4 信用证 letter of credit 及资信证明 credit certificate
- 5 汇款 remittance、转账 money transfer
- 6 贷款 loan
- 7 金融政策 finance policy

**投资** 1 股市 stock market

- 2 汇市 fx
- 3 期货 futures
- 4 国债 national debt
- 5 风险投资 venture capital

**其他** 1 商贸政策 business and trade policy、商业法律 business laws

- 2 经济特区 special economic zone
- 3 跨国经营 transnational management
- 4 世界贸易组织 (WTO)
- 5 知识产权 intellectual property
- 6 倾销与反倾销 dumping and anti-dumping
- 7 企业并购 merge and acquisition
- 8 战略咨询 strategy consultancy
- 9 资本运作 capital operation
- 10 电子商务 e-business